



Le salon de l'ensemble de la chaîne  
de production des microtechniques  
Die Messe der Produktionsmittel  
der Mikrotechnik



**A tous nos exposants**

## SIAMS 2020-2022 – Avances, intentions et plus encore

**Propositions relatives à la situation financière découlant de la Covid-19 et intérêt pour SIAMS 2022 !**

Chers exposants,

Vous nous avez suivi, aidé et supporté dans cette période compliquée, **merci**. La situation financière est compliquée pour tous et nous devons « **faire le grand écart** » entre vous rembourser et avoir assez de liquidité pour tenir jusqu'au prochain SIAMS.

Nous avons travaillé avec le comité des exposants, notamment en ce qui concerne les **avances et les frais** et nous vous proposons différentes alternatives listées ci-dessous.

En ce qui concerne les stands, nous privilégions nos exposants fidèles. Idéalement, nous partons de l'idée que les **stands réservés pour avril 2020 peuvent être garantis pour 2022**.

**Pour l'édition 2022 (du 5 au 8 avril), nous allons réitérer l'opération de pré-réservation grâce au présent formulaire.**

ATTENTION ces pré-réservations de principe sont indispensables pour vous permettre de nous faire part de vos souhaits.

## Réservation (d'intention) de stand pour SIAMS 2022 et gestion des avances

Remarque : suite au report de SIAMS en novembre, certains d'entre vous ont été informés que leur emplacement de 2020 ne sera pas disponible en 2022. Cette disposition est confirmée et à priori la place de 2018 vous est toujours réservée.

### Stands

- 1 – Nous souhaitons garder le stand à la même place (même taille environ).
- 2 – Nous souhaitons un stand :  Taille identique  Plus grand  Plus petit (environ \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>)  
Dans la Halle : \_\_\_\_\_
- 3 – Pour les « déplacés de la Covid-19 » : Nous ne souhaitons pas retrouver notre stand de 2018 mais un stand selon point 2 (sans garantie de disposer d'un stand).

### Avances

- 4 – SIAMS peut garder l'avance 2020 pour 2022 – **Report sans frais pour l'exposant.**
- 5 – Nous souhaitons être remboursés et allons certainement participer en 2022. En ce cas SIAMS garde 500.- pour les frais et remboursera 350.- lors de SIAMS 2022.
- 6 – Nous souhaitons être remboursés et déciderons ultérieurement d'une éventuelle participation à SIAMS 2022. En ce cas, SIAMS remboursera l'avance moins 250.- pour les frais.
- 7 – Nous souhaitons soutenir le SIAMS en devenant **propriétaire virtuel et honorifique** de mètres carrés du Forum de l'Arc. Nous sponsorisons \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup> à 200.-/m<sup>2</sup>.

Entreprise :

Date :

Prénom, nom :

Signature :

Numéro IBAN :

A retourner par mail à [Laurence.roy@faji.ch](mailto:Laurence.roy@faji.ch) ou à l'adresse ci-dessous, merci.

→D



Le salon de l'ensemble de la chaîne  
de production des microtechniques  
Die Messe der Produktionsmittel  
der Mikrotechnik



An alle Aussteller

## SIAMS 2020-2022 – Fortschritte, Absichten und mehr

### Vorschläge zur finanziellen Situation aufgrund von Covid-19 und Interesse an der SIAMS 2022!

Sehr geehrte Aussteller

Sie haben uns in dieser schwierigen Zeit begleitet, uns geholfen und unterstützt, und **wir danken Ihnen dafür**. Die finanzielle Situation ist für alle kompliziert und wir müssen **«den Spagat»** zwischen einer Rückzahlung an Sie und einer ausreichenden Liquidität bewältigen, um bis zur nächsten SIAMS durchzuhalten.

Wir haben mit dem Ausstellerkomitee insbesondere im Hinblick auf **Anzahlungen und Gebühren** zusammengearbeitet und unterbreiten Ihnen nun eine Liste verschiedener Alternativen.

Was die Stände betrifft, so privilegieren wir unsere treuen Aussteller. Im Idealfall gehen wir davon aus, dass die **für April 2020 gebuchten Stände für 2022 garantiert werden können**.

**Für die Veranstaltung von 2022 (5.-8. April) werden wir die Vorreservierung mit dem bestehenden Formular wiederholen.**

ACHTUNG: Diese prinzipiellen Vorreservierungen sind unerlässlich, um uns Ihre Wünsche mitzuteilen.

### Standreservierung (Absicht) für die SIAMS 2022 und Handhabung der Anzahlungen

Hinweis: Nach der Verschiebung der SIAMS auf November wurden einige von Ihnen informiert, dass ihr Standort von 2020 im 2022 nicht zur Verfügung steht. Diese Regelung wird bestätigt, aber Ihr Standort von 2018 bleibt weiterhin für Sie reserviert.

#### Stände

- 1 – Wir möchten unseren Stand an der gleichen Stelle (und etwa gleich gross) belassen.
- 2 – Wir möchte einen Stand:  gleicher Grösse  einen grösseren  einen kleineren (ca. \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>)  
In Halle: \_\_\_\_\_
- 3 – Für die «aufgrund von Covid-19 Umverteilten»: Wir möchten nicht den 2018 zugeteilten Stand, sondern einen Stand gemäss Punkt 2 (ohne Garantie, einen Standplatz zu erhalten).

#### Anzahlungen

- 4 – Die SIAMS kann die Anzahlung 2020 für 2022 behalten – **die Verschiebung bleibt für die Aussteller ohne Kosten**.
- 5 – Wir möchten eine Rückzahlung, werden aber sicher 2022 teilnehmen. In diesem Fall behält die SIAMS 500.- für die Unkosten und rechnet 350.- an die SIAMS 2022 an.
- 6 – Wir möchten eine Rückzahlung und entscheiden später über eine eventuelle Teilnahme an der SIAMS 2022. In diesem Fall erstattet die SIAMS die Anzahlung minus 250.- akonto Unkosten.
- 7 – Wir möchten die SIAMS unterstützen und **virtuell und ehrenhalber Besitzer** von einigen Quadratmetern des Forum de l'Arc werden. Wir sponsern \_\_\_\_\_ x Meter à 200.-/m<sup>2</sup>.

Firma:

Datum:

Vorname, Name:

Unterschrift:

IBAN:

Bitte per E-Mail an [Laurence.roy@faji.ch](mailto:Laurence.roy@faji.ch), oder an die unten aufgeführte Adresse schicken.

→F